



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 137/EB/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **BÁNH XÓP PHỦ SÔ CÔ LA SỮA NHÂN KEM HẠT PHÍ - KINDER**

2. Thành phần: Sô cô la sữa 52,5% (đường, sữa bột nguyên kem, bơ ca cao, dầu cọ), hạt phỉ 8%, sữa bột tách kem, ca cao mass, bột mì, chất nhũ hóa 322(i), ca cao tách béo, hương liệu tự nhiên, chất tạo xốp 500(ii), muối.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 8 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 80 g hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng gói trực tiếp giấy nhôm, bên ngoài là bao bì nhựa PP/PE.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): FERRERO - 889 Greenford Road, Greenford, UB6 0HE, UK (Vương Quốc Anh).

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

1. **Chỉ tiêu độc tố vi nấm:** theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Aflatoxin B1	µg/kg	2
2	Aflatoxin tổng	µg/kg	4
3	Aflatoxin M1	µg/kg	0,5
4	Ochratoxin A	µg/kg	3
5	Deoxynivalenol	µg/kg	500
6	Zearalenone	µg/kg	50

2. **Chỉ tiêu kim loại nặng:** theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Arsen (As)	mg/kg	1,0
2	Cadmi (Cd)	mg/kg	1,0
3	Chì (Pb)	mg/kg	2,0
4	Thủy ngân (Hg)	mg/kg	0,05

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 11 tháng 10 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



LÊ THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất lượng

MẪU NHÃN DỰ KIẾN

BÁNH XÓP PHỦ SÔ CÔ LA SỮA NHÂN KEM HẠT PHI - KINDER

Thành phần: Sô cô la sữa 52,5% (đường, sữa bột nguyên kem, bơ ca cao, dầu cọ), hạt phi 8%, sữa bột tách kem, ca cao mass, bột mì, chất nhũ hóa 322(i), ca cao tách béo, hương liệu tự nhiên, chất tạo xốp 500(ii), muối.

Thông tin dinh dưỡng: Thành phần dinh dưỡng trên 100 g: Năng lượng 575 kcal; Chất đạm 8,4 g; Carbohydrat 51,9 g; Đường tổng số 47,4 g; Chất béo 36,7 g; Natri 104,8 mg.

Khối lượng tịnh: 80 g

Dùng trực tiếp. Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

Sản xuất bởi: FERRERO - 889 Greenford Road, Greenford, UB6 0HE, UK (Vương Quốc Anh).

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Cân nhắc khi sử dụng nếu dị ứng với sữa, hạt phi, bột mì và đậu nành.

Số TCB: 137/EB/2024



BẢN DỊCH



Kinder
Bánh xốp phủ sô cô la sữa với nhân kem hạt phỉ

80g

Bueno

Trên mỗi bánh (10g)

241 kJ

58 kcal

3%*

Trên 100g:

2397 kJ / 575kcal

FINE MILK CHOCOLATE COVERED WAFFER
WITH A CREAMY HAZELNUT FILLING

Ingredients: FINE MILK CHOCOLATE (12.5%),
SUGAR, WHOLE MILK POWDER, COCOA BUTTER,
PALM OIL, HAZELNUTS 8%, SKIMMED MILK
POWDER, COCOA BEANS, WHEAT FLOUR, EMULSIFIER,
lecithins (SOYA), fat reduced cocoa, vanilla,
raising agent (sodium bicarbonate), salt.

(UK) Ferrero, 889 Greenford Road, Greenford,
UB6 0HE

(ROI) Ferrero, Kinsale Road, Cork

www.kinder.com

CONSUMER CARELINE: 00 44 330 0538943

80 g e

STORE IN A COOL DRY PLACE
AWAY FROM DIRECT SUNLIGHT
BEST BEFORE:

20 04 2025

L215E01---

6 06:28



8 000500 394106 >

**BÁNH XÓP PHỦ SÔ CÔ LA SỮA VỚI NHÂN
KEM HẠT PHỈ**

Thành phần: Sô cô la **SỮA** 52,5% (đường, **SỮA** bột nguyên kem, bơ cao, dầu cọ), **HẠT PHỈ** 8%, **SỮA** bột tách kem, ca cao mass, bột **MÌ**, chất nhũ hóa: lecithin (**ĐẬU NÀNH**), ca cao tách béo, vani, chất tạo xốp (natri bicarbonate), muối.

(Anh) Ferrero, 889 Greenford Road, Greenford,
UB6 0HE.

(ROI) Ferrero, Kinsale Road, Cork.

www.kinder.com

DỊCH VỤ NGƯỜI TIÊU DÙNG: 00 44 330 0538943

80 g

BẢO QUẢN NƠI KHÔ RÁO THOÁNG MÁT.
TRÁNH ÁNH NẮNG MẶT TRỜI TRỰC TIẾP.

HẠN SỬ DỤNG: 20/04/2025

L215E01-

6 06:28

Mã vạch

8000500394106

Miller
Me

NUTRITIONAL INFORMATION			
Typical values	Per 100 g	Per Piece (10g)	% RI* per piece
Energy	2397 kJ / 575 kcal	241 kJ / 58 kcal	3%
Fat	36.7 g	3.7 g	5%
of which Saturates	18.2 g	1.8 g	9%
Carbohydrate	51.9 g	5.2 g	2%
of which Sugars	47.4 g	4.7 g	5%
Protein	8.4 g	0.8 g	2%
Salt	0.262 g	0.026 g	0%

* Reference Intake of an average adult (8400 kJ / 2000 kcal)

THÔNG TIN DINH DƯỠNG

Trị số điển hình	Trên 100g	Trên mỗi bánh (10g)	%RI trên mỗi bánh
Năng lượng	2397 kJ/ 575 kcal	241kJ/58 kcal	3%
Chất béo	36,7 g	3,7 g	5%
Trong đó chất béo bão hòa	18,2 g	1,8 g	9%
Carbohydrat	51,9 g	5,2 g	9%
Trong đó đường	47,4 g	4,7 g	2%
Protein	8,4 g	0,8 g	2%
Muối	0,262 g	0,026 g	0%

* Lượng tiêu thụ tham chiếu trung bình của người trưởng thành (8400 kJ/ 2000 kcal)

Ngày 24 tháng 9 năm 2024
 CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
 (Đã ký và đóng dấu)
 GIÁM ĐỐC CHẤT LƯỢNG
 LÊ THỊ MINH TRANG

Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch

Đặng Thị Hiền Mai

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 10 tháng 10 năm 2024 (Ngày mùng mười, tháng mười năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, *Vũ Thị Phương* - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt .

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 02 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 23041 Quyển số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Thị Phương



ÔNG
HỒN
HU
T.P.

M.S.D.N.0105689
CÔNG
TY
DỊCH VỤ
E

M.S.D.N.0105689
CÔNG TY
DỊCH VỤ
E

M.S.D.N.0105696842-CÔNG TY
DỊCH VỤ
E B

Ngày 24 tháng 09 năm 2024

LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng

FINE MILK CHOCOLATE COVERED WAFER
WITH A CREAMY HAZELNUT FILLING

Ingredients: FINE MILK CHOCOLATE 52.1%,
SUGAR, whole MILK powder, cocoa butter,
RAFFINATED COCOA OIL, HAZELNUTS 1%, SKIMMED MILK
powder, COCOA MASS, WHEAT flour, emulsifier
lecithins (SOYA), fat reduced COCOA, VANILLA,
raising agent (sodium bicarbonate), salt.

LUK Foodsp. 889 Greenford Road, Greenford,
UWS ONE
BDO Ferrero, Kingside Road, Cork.

www.lukfood.com

CONSUMER CARELINE: 00 44 330 0538943

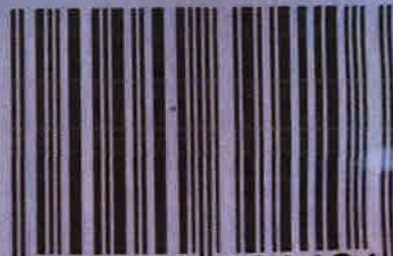
80 g e

STORE IN A COOL DRY PLACE,
AWAY FROM DIRECT SUNLIGHT
BEST BEFORE

20 04 2025

L215E01---

6 06:28



8 000500 394106 >

IG TY
IHH
H VU
B

6842-1
IG TY
IHH
H VU
B
P HỒ C



NUTRITIONAL INFORMATION			
Typical values	Per 100 g	Per Piece (10g)	% RI* per piece
Energy	2397 kJ / 575 kcal	241 kJ / 58 kcal	3%
Fat	36.7 g	3.7 g	5%
of which Saturates	18.2 g	1.8 g	9%
Carbohydrate	51.9 g	5.2 g	2%
of which Sugars	47.4 g	4.7 g	5%
Protein	8.4 g	0.8 g	2%
Salt	0.262 g	0.026 g	0%

* Reference Intake of an average adult (8400 kJ / 2000 kcal)



Trang/ Page No: 1/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 03/10/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 1Y269J0297

Mã KQ/ RP. No: 005075003.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c)** : CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
- Địa chỉ/ Client's Address (c)** : 163 Phan Đăng Lưu, Phường 1, Quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving** : 27/09/2024
- Thời gian phân tích/ Date of Testing** : 27/09/2024 - 03/10/2024
- Thông tin mẫu/ Information of Sample (c)** : BÁNH XÓP PHÙ SÔ CÔ LA SỮA NHÂN KEM HẠT PHÍ - KINDER
- Mô tả mẫu/ Sample Description** : Mẫu chứa trong túi nhựa kín
- Bảng kết quả/ Results Table** :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Aflatoxin M ₁ (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.003	TS-KT-SK-39:2018 (Ref. TCVN 6685:2009)
2	Asen (As) (*)/ Arsenic (As) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
3	Cadimi (Cd) (*)/ Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
4	Chì (Pb) (*)/ Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
5	Thủy ngân (Hg) (*)/ Mercury (Hg) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
6	Aflatoxin B ₁ (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
7	Aflatoxin (tổng B ₁ , B ₂ , G ₁ , G ₂) (*)/ Aflatoxin (sum of B ₁ , B ₂ , G ₁ , G ₂) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 2/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 03/10/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 1Y269J0297

Mã KQ/ RP. No: 005075003.00

STT/ No.	Chi Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GPHH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
8	Ochratoxin A (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.3	TS-KT-SK-41:2018 (Ref. EUR 23657 EN-2009)
9	Deoxynivalenol (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	21	TS-KT-SK-45:2018 (Ref. AOAC 986.17)
10	Zearalenone (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	5	TS-KT-SK-42:2018 (Ref. BS EN 15792:2009)

Chú thích/ Remarks:

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**) : Items are tested by subcontractor.
- GPHH: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ LOD: Limit of detection.
- Mẫu do khách hàng cung cấp./ The sample is provided by the customer.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



HUYNH TÂN CƯỜNG

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

Trang/ Page No: 1/1

Ngày ban hành/ Date of issue: 03/10/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 1Y269J0297

Mã KQ/ RP. No: 005075003.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c)** : CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
- Địa chỉ/ Client's Address (c)** : 163 Phan Đăng Lưu, Phường 1, Quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving** : 27/09/2024
- Thời gian phân tích/ Date of Testing** : 27/09/2024 - 03/10/2024
- Thông tin mẫu/ Information of Sample (c)** : BÁNH XÓP PHỦ SÔ CÔ LA SỮA NHÂN KEM HẠT PHỈ - KINDER
- Mô tả mẫu/ Sample Description** : Mẫu chứa trong túi nhựa kín
- Bảng kết quả/ Results Table** :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Năng lượng/ Calories	556	kcal/100g	-	Calculate (included testing fat, carbohydrate, protein, food composition)
2	Đạm tổng (*)/ Total protein (*)	9.34	g/100g	-	TS-KT-HCB-001:2018
3	Carbohydrat (*)/ Carbohydrate (*)	49.7 (không bao gồm xơ)	g/100g	-	TS-KT-HCB-004:2020
4	Đường tổng (tính theo glucose) (*)/ Total sugar (as glucose) (*)	38.3	g/100g	-	TS-KT-HCB-003:2018 (Ref. TCVN 4594:1988)
5	Béo tổng (*)/ Total fat (*)	35.5	g/100g	-	TS-KT-HCB-002:2018
6	Natri (Na) (*)/ Sodium (Na) (*)	53.5	mg/100g	-	TS-KT-QP-01:2018 (Ref. TCVN 9588:2013, AOAC 999.11)
7	Xơ tổng số (*)/ Total dietary fiber (*)	1.61	g/100g	-	AOAC 991.43

Chú thích/ Remarks:

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017. / (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ. / (**): Items are tested by subcontractor.
- GHPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp. / LOD: Limit of detection.
- Mẫu do khách hàng cung cấp. / The sample is provided by the customer.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



QUYNH TẤN CƯỜNG

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.